जवाहरलाल नेहरू विश्वविद्यालय Jawaharlal Nehru University

नई दिल्ली New Delhi-110067

Centre of Spanish, Portuguese, Italian and Latin American Studies

# COURSE OUTLINE>

Course №:	SP - 406
Course Title:	Practice of Translation: Business & Conference Texts.
Credits:	4
Level:	Α
Hours Per Week:	4

#### Mode of Evaluation

-	Three sessionals (all compulsory)	:	50%
-	End Semester Exam	:	50%

### Objectives

- To train students in the use of specialized terminologies, glossaries, etc., for the purpose of translation and to prepare them to handle translation into Spanish/English and vice versa of business and conference texts keeping in mind the internationally followed norms in the area.

#### **Suggested Contents**

- Practical translation exercises involving different types of business and conference documents: Company reports, agreements, resolutions, declarations, broachers etc., from Spanish into English and *vice versa*.

### e-Learning:

🤤 e-PGPathshala	× +				_			-	٥	×
← → C 🔒 epgp.i	nflibnet.ac.in		Q 🛧 🚺 💮 🗹   🔘 🗄							
🔤 content@inflibnet.ac.in   🕓 +91 79 23268286								8286	-	
An MHRD Project पाठशाला (NME-IcT)										
	Paper Number	6	Paper Title	Español de neg	jocios					
Spanish	Total Modules	35	Each module c	onsists of Text, V	est and Know More sections					
	e-Text		Self-Learn		Self-Assessment		Know More			
	3,000 to 3500 words		Lecture by Faculty (video)		Online Test		Other useful links		,	
Principal Investigator		Content Writer		Content Reviewer						
Prof. Rajiv Saxena		Prof. Rajiv Saxena Dr. Mayuresh Kumar		Dr. Carlos Izquierdo Tobías						

जवाहरलाल नेहरू विश्वविद्यालय Jawaharlal Nehru University नई दिल्ली New Delhi-110067 Centre of Spanish, Portuguese, Italian and Latin American Studies

COURSE OUTLINE>

## **Primary Reading List**

- García Yebra, *Teoría y práctica de la traducción*, Madrid.
- E.A.Nida, Towards a Science of Translating.
- R.M.Bakaya (ed.), Some Problems of Translation: Theory and Practice, CRS, N.Delhi.

### Manual/Handouts

Customized manual/handouts have been prepared and can be obtained after the class.